



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRADE/ C/WP.6/2008/1
29 July 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ

Рабочая группа по политике в области стандартизации
и сотрудничества по вопросам нормативного регулирования

Восемнадцатая сессия

Женева, 3-4 ноября 2008 года

**АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ
ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ***

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется
3 ноября 2008 года в 10 час. 00 мин.

Записка секретариата

* Делегатам предлагается заполнить регистрационный бланк, который размещен на вебсайте Рабочей группы по политике в области стандартизации и сотрудничества по вопросам нормативного регулирования ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/trade/wp6/documents-wp6-08-list.htm>) и направить его в секретариат ЕЭК ООН *не позднее чем за две недели до начала совещания* - а именно - **до 24 октября 2008 года**, либо по электронной почте, либо по факсу (+41 22 917 0037) (dominique.rames@unece.org). Перед началом совещания делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений Секции охраны и безопасности ЮНОГ, расположенном по адресу Pregny Gate, 14, Avenue de la Paix (см. план, размещенный по адресу: <http://www.unece.org/meetings/map.pdf>). В случае возникновения трудностей просьба связаться по телефону с секретариатом по телефону +41 22 917 3096/2481.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Восемнадцатая сессия Рабочей группы по политике в области стандартизации и сотрудничества по вопросам нормативного регулирования (РГ.6) будет проходить во Дворце Наций в Женеве 3-4 ноября 2008 года. В рамках ежегодной сессии Рабочей группы будут проведены три утренние или вечерние заседания по следующим темам: а) "Инициатива в отношении моделей надзора за рынком"; б) "Секторальная инициатива в области оборудования, предназначенного для использования во взрывоопасных средах"; с) "Частные стандарты". Предварительные повестки дня этих групповых заседаний содержатся в документах ECE/TRADE/C/WP.6/2008/2, ECE/TRADE/C/WP.6/2008/3 и ECE/TRADE/C/WP.6/2008/4.

II. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня
2. Выборы должностных лиц
3. Вопросы, возникающие в связи с последними заседаниями Бюро Комитета по торговле
4. Групповые заседания
 - а) 1 - Инициатива в отношении моделей надзора за рынком
 - б) 2 - Секторальная инициатива в области оборудования, предназначенного для использования во взрывоопасных средах
 - с) 3 - Частные стандарты (организуемые совместно с Рабочей группой по сельскохозяйственным стандартам качества)
5. Практика в области стандартизации и нормативного регулирования:
 - а) Обзор изменений
 - б) Пересмотр рекомендаций ЕЭК ООН

6. Сотрудничество в области нормативного регулирования:
 - a) Региональные проекты
 - b) Секторальные проекты
7. Обзор последних изменений в области оценки соответствия и аккредитации
8. Надзор за рынком:
 - a) Новая информация, поступившая от региональных группировок и Консультативной группы по вопросам надзора за рынком (Группы "МАРС)
 - b) Обновленная информация об инициативе в отношении моделей надзора за рынком
 - c) Обновленная информация о переговорах по соглашению о борьбе с торговлей контрафактной продукцией (СТКП)
9. Метрология
10. Программа работы и приоритеты Рабочей группы
11. Создание потенциала
12. Прочие вопросы
13. Утверждение доклада

III. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Пункт 1. Утверждение повестки дня

Документация: ECE/TRADE/C/WP.6/2008/1 - Аннотированная предварительная повестка дня

2. Предлагаемые предварительные повестка дня и расписание были согласованы Бюро Рабочей группы и представляются для утверждения.

Пункт 2. Выборы должностных лиц

3. В соответствии с правилами процедуры Комиссии и установившейся практикой Рабочая группа, как ожидается, изберет Председателя и двух заместителей Председателя. На семнадцатой сессии г-н К. Арвиус (Швеция) был избран Председателем, а г-н В. Корешков (Беларусь) и г-н Р. Лукач (Словакия) были избраны заместителями Председателя (см. организационную структуру в приложении к настоящему документу).

Пункт 3. Вопросы, возникающие в связи с последними совещаниями Бюро Комитета по торговле

4. Секретариат представит информацию о любых представляющих интерес вопросах, возникающих в связи с последними совещаниями Бюро Комитета по торговле, а также Исполнительного Комитета ЕЭК ООН.

Пункт 4. Групповые заседания

5. В рамках сессии будет проведено три групповых заседания:

- а) Групповое заседание 1 - Инициатива в отношении моделей надзора за рынком Председатель - эксперт по вопросам надзора за рынком, руководитель Целевой группы по инициативе в отношении моделей надзора за рынком РГ.6 г-н Иван Хендрикс**

Документация: ECE/TRADE/C/WP.6/2008/2 - Предварительная повестка дня группового заседания 1 - Инициатива в отношении моделей надзора за рынком
ECE/TRADE/C/WP.6/2008/2/Add.1 - Вопросник по моделям надзора за рынком

ECE/TRADE/C/WP.6/2008/13 - Круг ведения для Инициативы в отношении моделей надзора за рынком

6. На своем совещании в октябре 2007 года Консультативная группа по вопросам надзора за рынком (Группа "МАРС") приняла решение приступить к разработке процедуры создания модели надзора за рынком. В марте 2008 года Бюро Рабочей группы на своем совещании утвердило это решение, и весной 2008 года Целевая группа приступила к разработке такой модели. В рамках группового заседания 1 будут изложены результаты этой работы и согласованы приоритеты дальнейшей деятельности.

в) Групповое заседание 2 - "Секторальная инициатива в области оборудования, предназначенного для использования во взрывоопасных средах".

Председатель - руководитель Рабочей группы по взрывозащищенным электроприводным системам, Федеральное физико-техническое управление (ФТУ), координатор секторальной инициативы в области оборудования, предназначенного для использования во взрывоопасных средах, г-н Франк Линеш.

Документация: ECE/TRADE/C/WP.6/2008/3 – предварительная повестка дня группового заседания 2 - "Оборудование, предназначенное для использования во взрывоопасных средах"
ECE/TRADE/C/WP.6/2008/3/Add.1 – вопросник в отношении оборудования, предназначенного для использования во взрывоопасных средах
ECE/TRADE/C/WP.6/2008/3/Add.2 – доклад о втором совещании по секторальной инициативе в отношении оборудования, предназначенного для использования во взрывоопасных средах (Париж, 29 сентября 2008 года)
ECE/TRADE/C/WP.6/2008/8 – доклад о ходе осуществления Секторальной инициативы в области оборудования, предназначенного для использования во взрывоопасных средах.

7. На своей последней сессии Рабочая группа учредила секторальную инициативу в области оборудования, предназначенного для использования во взрывоопасных средах, цель которой - согласовать общие задачи в сфере нормативного регулирования в этом специализированном секторе и определить, каким образом будет обеспечено и продемонстрировано соблюдение согласованных требований. В ходе группового заседания "Оборудование, предназначенное для использования во взрывоопасных средах" ставится задача рассмотреть достигнутый на настоящий момент прогресс в осуществлении этой секторальной инициативы и определить цели на ближайшие месяцы.

с) Групповое заседание 3 - "Частные стандарты" (совместно с Рабочей группой по сельскохозяйственным стандартам качества)

Председатель - член Национального торгового совета Швеции и Председатель Рабочей группы по политике в области стандартизации и сотрудничества по вопросам нормативного регулирования (РГ.6) г-н Кристер Арвиус

Документация: ECE/TRADE/C/WP.6/2008/4 – предварительная повестка дня группового заседания 3 - "Частные стандарты"
ECE/TRADE/C/WP.6/2008/4/Add.1– справочный документ для группового заседания 3 - "Частные стандарты"

8. Члены делегаций на последней ежегодной сессии проявили интерес к изучению вопроса о частных стандартах (спецификациях компаний) и об их роли в сложной архитектуре национальных, региональных и глобальных стандартов, наряду с национальными нормами и международными программами сертификации.

9. Групповое заседание 3 будет совместно организовано с Рабочей группой по сельскохозяйственным стандартам качества (РГ.7) с учетом важности частных стандартов для сельскохозяйственного и продовольственного секторов, и будет преследовать цель привлечь нормативные органы, а также частные компании к этому обсуждению.

d) Выводы

10. Выводы трех групповых заседаний будут представлены Рабочей группе для рассмотрения.

Пункт 5. Практика в области стандартизации и нормативного регулирования

а) Обзор изменений

11. Делегациям стран и международным и региональным организациям будет предложено сообщить о проводимой ими деятельности в области стандартизации и нормативного регулирования, а также о программах технического сотрудничества с другими странами и регионами. В частности, в развитие обсуждения, состоявшегося на предыдущей сессии, Европейская комиссия представит информацию о недавно принятой общей правовой базе в области сбыта продукции, а также кратко сообщит об

осуществлении постановления REACH ("регистрация, оценка, разрешение и ограничение химических веществ").

в) Пересмотр рекомендаций ЕЭК ООН

Документация: ECE/STAND/17/Rev.4 – Рекомендация ЕЭК ООН в отношении политики в области стандартизации
ECE/TRADE/C/WP.6/2007/10/Rev.1 – Утвержденная рекомендация "М"
ECE/TRADE/C/WP.6/2008/6 – Предлагаемый пересмотренный вариант рекомендации "К"

12. На своей семнадцатой сессии Рабочая группа утвердила рекомендацию "М" "Использование инфраструктуры надзора за рынком в качестве дополнительного инструмента защиты потребителей и пользователей от контрафактной продукции", которая представляется делегатам в окончательном виде для информации.

13. На своей последней сессии Рабочая группа просила делегации представить замечания относительно возможного пересмотра рекомендации "К" "Метрологическое обеспечение тестирования". Одна делегация представила соответствующие материалы, и данный вопрос будет рассмотрен в рамках пункта 9 "Метрология".

Пункт 6. Сотрудничество в области нормативного регулирования

Документация: ECE/STAND/17/Rev.4 – Рекомендация ЕЭК ООН в отношении политики в области стандартизации
ECE/EX/2 - Руководящие принципы в отношении учреждения и функционирования групп специалистов в рамках ЕЭК ООН

14. Рабочей группе будет представлена обновленная информация о последних мероприятиях, опирающихся на рекомендацию ЕЭК ООН "L" "Международная модель технического согласования на основе надлежащей практики нормативного регулирования для подготовки, принятия и осуществления технических регламентов с использованием международных стандартов" (документ ECE/STAND/17/Rev.4; также размещен по адресу http://www.unece.org/trade/wp6/major_doc.htm).

15. Рабочая группа будет проинформирована о деятельности своей группы специалистов по методам стандартизации и нормативного регулирования (Группы "СТАРТ"), которая провела совещание в Женеве в марте 2008 года. В соответствии с Руководящими принципами создания и функционирования групп специалистов в рамках

ЕЭК ООН (ECE/EX/2, пункт 3) Рабочая группа рассмотрит вопрос о продлении мандата Группы.

16. Рабочая группа заслушает устное сообщение представителя секретариата о семинаре по передовой нормативной практике, который был проведен Всемирной торговой организацией в марте 2008 года, и будет проинформирована о возможных областях сотрудничества с Центром Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН).

а) Региональные проекты

17. Рабочая группа будет проинформирована о ходе осуществления региональных проектов в целях расширения сотрудничества по вопросам нормативного регулирования в контексте региональных и двусторонних торговых соглашений, прежде всего в Содружестве Независимых Государств (СНГ) и в Евразийском экономическом сообществе (ЕврАзЭС).

б) Секторальные проекты

Документация: ECE/TRADE/C/WP.6/2008/8 - Доклад о ходе осуществления секторальной инициативы в области оборудования, предназначенного для использования во взрывоопасных средах
ECE/TRADE/C/WP.6/2008/9 - Доклад о ходе осуществления секторальной инициативы телекоммуникационной индустрии
ECE/TRADE/C/WP.6/2008/10 - Доклад о ходе осуществления секторальной инициативы в области техники для земляных работ

18. Координаторы этих осуществляемых в настоящее время секторальных инициатив сообщат о текущей деятельности и последних достижениях, в частности в рамках Инициативы в области оборудования, предназначенного для использования во взрывоопасных средах; инициативы телекоммуникационной индустрии и инициативы в области техники для земляных работ.

19. Будет продолжено обсуждение по инициативе в отношении безопасности трубопроводов и, при наличии достаточного интереса со стороны членов делегаций, будет создана соответствующая целевая группа.

20. Будут рассмотрены любые предложения по диалогу в целях сближения регламентирующих норм.

Пункт 7. Обзор последних изменений в области оценки соответствия и аккредитации

21. Делегациям стран и международным и региональным организациям предлагается сообщить о связанных с торговлей аспектах изменений в области оценки соответствия и аккредитации. Международным организациям также предлагается представить обновленную информацию о своей работе над международными стандартами, проектами в области технической помощи, по подготовке руководств и учебных модулей.

Пункт 8. Надзор за рынком

а) Новая информация, поступившая от региональных группировок и Консультативной группы по вопросам надзора за рынком (Группы "МАРС")

Документация: ECE/TRADE/C/WP.6/2008/11 - Доклад Консультативной группы по надзору за рынком о ее деятельности и о совещании, проведенном 2 и 3 октября 2008 года в Братиславе
ECE/TRADE/C/WP.6/2008/12 - Информация СНГ о надзоре за рынком

22. Консультативная группа по вопросам надзора за рынком (Группа "МАРС") сообщит Рабочей группе о своей деятельности и совещании, проведенном 2 и 3 октября 2008 года в Братиславе. Делегациям будет представлена обновленная информация деятельности по надзору за рынком, осуществляемой под эгидой Содружества Независимых Государств (СНГ). Европейская комиссия представит новые общие рамки для надзора за рынком ЕС. И наконец, секретариат представит информацию а) о совещании, совместно организованном Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС) и Европейским комитетом по стандартизации в области электротехники (ЕКСЭТ) на тему "Европейские стандарты и надзор за рынком" (Бухарест, 25 июня 2008 года); б) о рабочем совещании на тему "Использование стандартов оценки соответствия для надзора за рынком", организованном Комитетом по оценке соответствия Совета ИСО (КАСКО/ИСО) (29 октября 2008 года, Женева).

b) Обновленная информация об инициативе в отношении моделей надзора за рынком

Документация: ECE/TRADE/C/WP.6/2008/13 - Круг ведения для инициативы в отношении моделей надзора за рынком

23. Рабочей группе предлагается утвердить создание группы по инициативе в отношении моделей надзора за рынком и утвердить ее круг ведения.

24. Координатор только что учрежденной инициативы в отношении моделей надзора за рынком сообщит об итогах обсуждения состоявшегося в рамках группового заседания 1 "Инициатива в отношении моделей надзора за рынком".

c) Обновленная информация о переговорах по соглашению о борьбе с торговлей контрафактной продукцией (СТКП)

25. Будет представлена краткая информация об этих начинающихся переговорах, и делегации смогут обсудить значение рекомендации "М" в этом контексте.

Пункт 9. Метрология

Документация: ECE/TRADE/C/WP.6/2008/6 - Предлагаемый пересмотренный вариант рекомендации "К"

26. Делегациям стран и международным и региональным организациям будет предложено сообщить о соответствующих изменениях в области метрологии.

27. Докладчик по метрологии предложит пересмотренный вариант рекомендации "К" "Метрологическое обеспечение тестирования" (см. пункт 5 b)).

Пункт 10. Программа работы и приоритеты Рабочей группы

Документация: ECE/TRADE/C/2007/19 - Доклад Комитета по торговле о работе его второй сессии
ECE/TRADE/C/WP.6/2008/14 - Программа работы на 2009-2010 годы
ECE/TRADE/C/WP.6/2008/14/Add.1 - Перечень приоритетов
ECE/TRADE/C/WP.6/2008/15 - Оценка симпозиума на тему: "Нормы, регламенты и стандарты в области торговли: различные уровни

нормотворческой деятельности и их влияние" (октябрь 2007 года);
семнадцатой сессии Рабочей группы и ее международного семинара,
проведенного в ноябре 2007 года

28. Рабочая группа рассмотрит свою программу работы на 2009-2010 годы и определит приоритеты в отношении своей будущей деятельности, исходя из их перечня.

29. Рабочей группе будет предложено обсудить подготовленный секретариатом документ об оценке и рассмотреть методологии оценки ее работы в будущем.

Пункт 11. Создание потенциала

Документация: ECE/TRADE/C/WP.6/2008/16 - Доклад "Помощь в интересах торговли и связанные с торговлей стандарты"

30. Рабочая группа получит обновленную информацию о планах в отношении инициативы в области создания потенциала в интересах распространения модели "М".

31. Секретариат представит доклад "Помощь в интересах торговли и связанные с торговлей стандарты". Этот доклад является частью издания *Aid for Trade: Global and Regional Perspectives* ("Помощь в интересах торговли: глобальный подход и взгляд региональных комиссий"), для которого представили документы все ведущие учреждения системы Организации Объединенных Наций и который был официально представлен двенадцатой сессии ЮНКТАД (Аккра, апрель 2008 года).

Пункт 12. Прочие вопросы

32. Рабочая группа рассмотрит работу своих координаторов и докладчиков и примет решение относительно их будущих задач и сферы деятельности.

33. Рабочая группа примет решение в отношении предварительных сроков проведения своей сессии в 2009 году.

Пункт 13. Утверждение доклада

34. В соответствии с согласованной практикой Рабочая группа в ходе своей сессии утвердит перечень основных решений. Впоследствии секретариат подготовит в консультации с должностными лицами описательную часть доклада с учетом материалов, представленных в ходе сессии.

IV. ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ

Понедельник, 3 ноября	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Пункты 1-3 и 5
	15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	Пункт 4 (параллельные групповые заседания 1 и 2)
Вторник, 4 ноября	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Пункт 4 (параллельное групповое заседание 3*)
	15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	Пункты 6-12

* Совместно организованное с Рабочей группой по сельскохозяйственным стандартам качества ЕЭК ООН (РГ.7).

**Приложение
ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ДИАГРАММА РАБОЧЕЙ ГРУППЫ**

